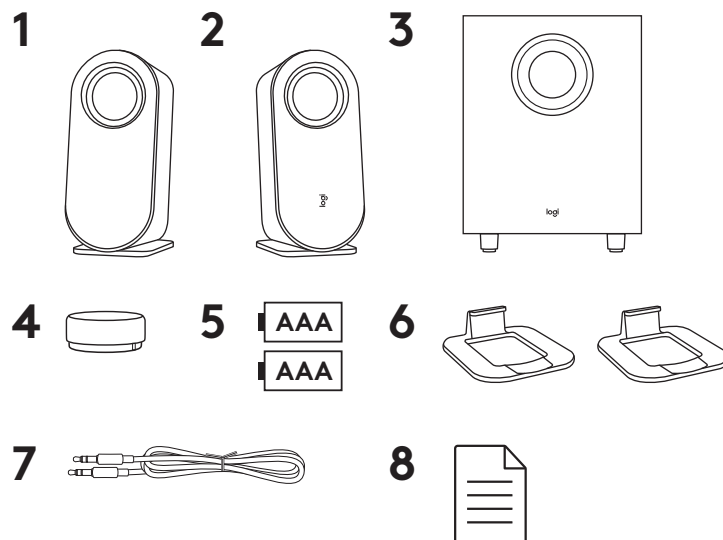


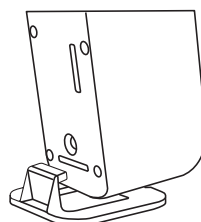
## CONTEÚDO DA CAIXA

1. Satélite esquerdo
2. Satélite direito
3. Subwoofer
4. Controle sem fio com seletor
5. Duas pilhas AAA
6. Suportes para satélite
7. Cabo de 3,5 mm
8. Documentação do usuário

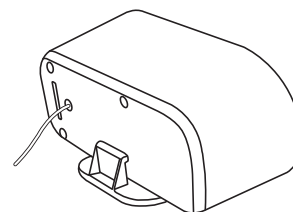


## CONEXÃO DAS CAIXAS DE SOM

Posicione os suportes para cada satélite separadamente. Coloque as caixas de som na vertical ou na horizontal, conforme sua preferência. Verifique se os suportes estão se encaixando firmemente nas caixas de som.

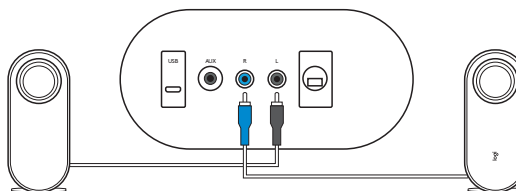


Posicionamento  
vertical

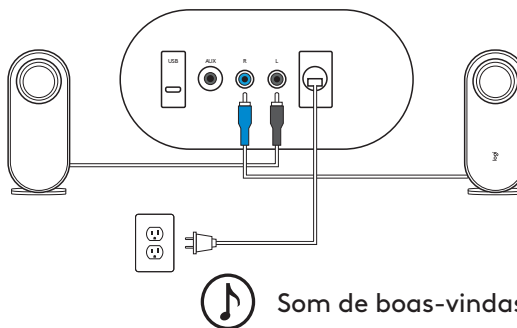


Posicionamento  
horizontal

- Conecte o cabo do satélite direito na entrada azul do subwoofer.
- Conecte o cabo do satélite esquerdo na entrada cinza do subwoofer.



Ligue o fio de alimentação a uma tomada. Você ouvirá uma notificação sonora de boas-vindas.



## CONEXÃO DAS CAIXAS DE SOM (CONT)

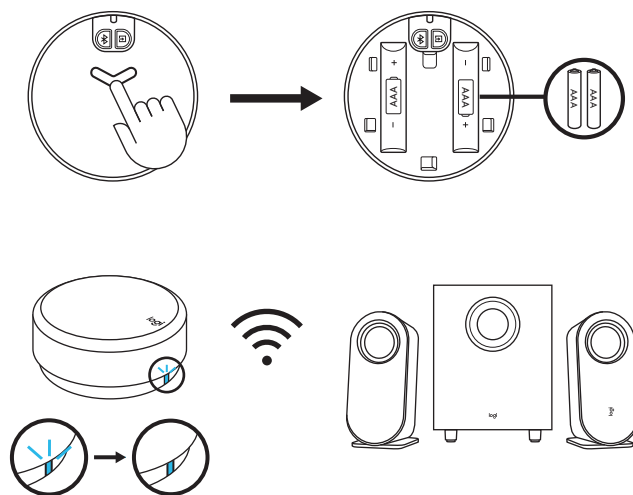
Pressione e empurre para baixo para abrir a tampa traseira, depois coloque duas pilhas AAA no espaço correspondente.

*Não misture pilhas alcalinas com pilhas recarregáveis.*

*Não misture pilhas novas e velhas.*

*Não deixe as baterias não utilizadas dentro do produto por períodos longos.*

O indicador LED começará a piscar em azul. Assim que o controle sem fio com seletor for conectado com sucesso à caixa de som, a luz azul do LED ficará constante.



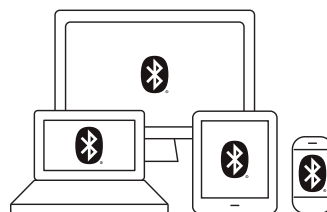
## CONEXÃO À FONTE DE ÁUDIO

O LED no controle com seletor mudará de forma correspondente quando houver uma conectividade diferente.

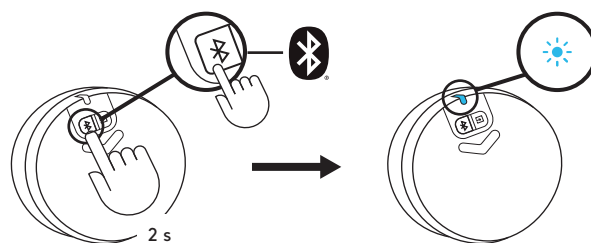
- O LED ficará azul quando conectado via *Bluetooth*.
- O LED ficará roxo quando conectado pelo cabo de 3,5 mm.
- O LED ficará branco quando conectado via USB.

### CONEXÃO VIA **BLUETOOTH®**

Certifique-se de que o *Bluetooth®* esteja ativado no dispositivo de origem.

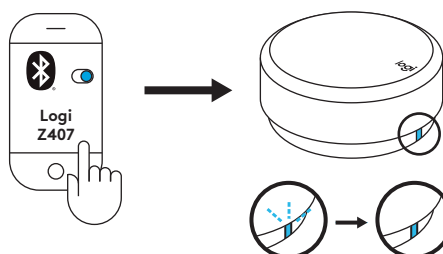


- Mantenha pressionado (por 2 segundos) o botão *Bluetooth®* na parte inferior do seletor para ativar o modo de pareamento.
- O indicador LED começará a piscar rapidamente. Você ouvirá uma notificação sonora de pareamento.



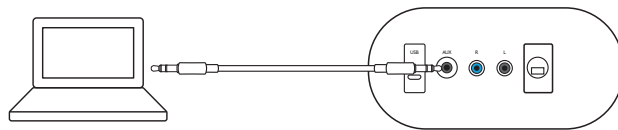
Selecione e conecte ao "Logi Z407" na lista de dispositivos *Bluetooth®*. Você ouvirá um som de conexão.

A luz azul do LED ficará constante.

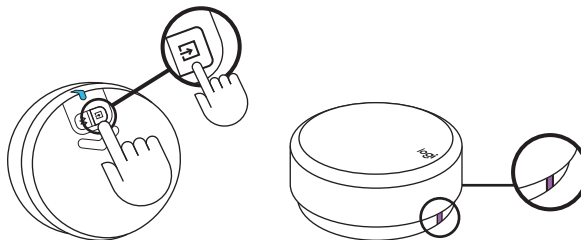


### CONEXÃO POR CABO DE 3,5 MM

Conecte uma extremidade do cabo de 3,5 mm fornecido à entrada auxiliar na parte traseira do subwoofer. Em seguida, conecte a outra extremidade do cabo à entrada de áudio de 3,5 mm do dispositivo.

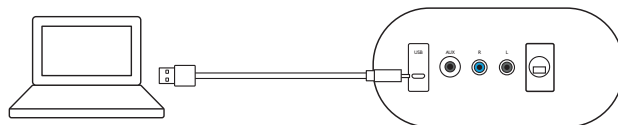


A conectividade padrão é *Bluetooth®*. Para reproduzir a conectividade de 3,5 mm, pressione o botão de entrada com fio na parte traseira do seletor. A luz de LED ficará roxa.



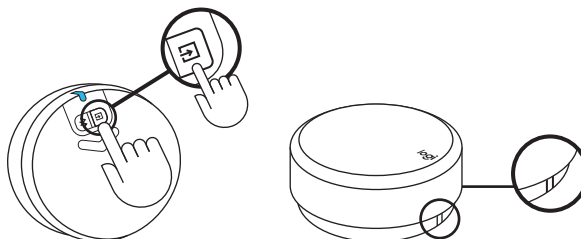
### CONEXÃO VIA CABO USB

Conecte uma extremidade do cabo USB à entrada micro USB na parte traseira do subwoofer. Em seguida, conecte a outra extremidade do cabo à entrada USB-A do seu dispositivo.



**OBSERVAÇÃO::** O USB não está incluído na embalagem e deve ser adquirido separadamente.

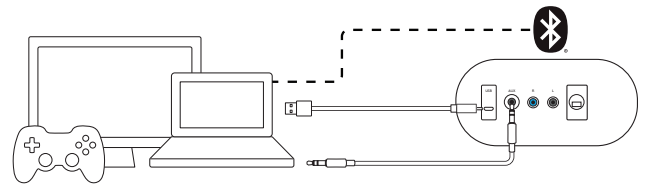
A conectividade padrão é *Bluetooth®*. Para reproduzir a conectividade de USB, pressione o botão de entrada com fio na parte traseira do seletor. A luz de LED ficará branca.



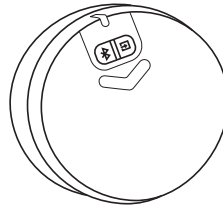
## CONEXÃO DE TRÊS DISPOSITIVOS SIMULTANEAMENTE

Conecte até três dispositivos ao mesmo tempo através da entrada micro USB, da entrada para cabo 3,5 mm na parte traseira do subwoofer e do Bluetooth®.

Você poderá parear até oito dispositivos de origem Bluetooth® com suas caixas de som.



Para alternar entre fontes de áudio com e sem fio, pressione o botão Bluetooth® e o botão de entrada com fio na parte traseira do seletor de controle sem fio.

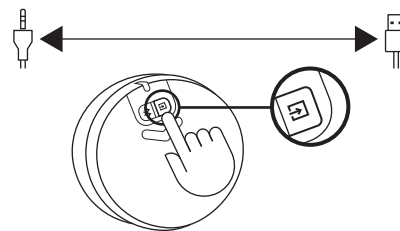


## ALTERNE ENTRE DIFERENTES FONTES DE ÁUDIO

### ALTERNE ENTRE DUAS CONECTIVIDADES COM FIO

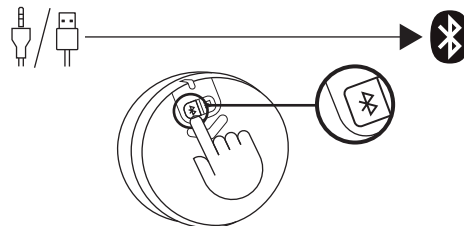
Para alternar entre a conexão com fio (cabo de 3,5 mm e USB), pressione o botão de entrada com fio na parte inferior do seletor.

A cor do LED mudará de forma correspondente.

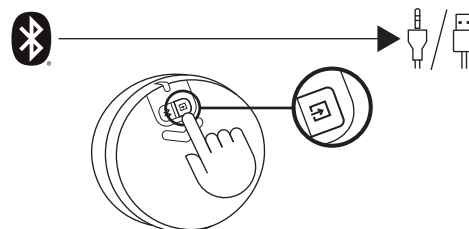


### ALTERNE ENTRE CONECTIVIDADE COM E SEM FIO

Para alternar da conexão com fio para a conexão sem fio (Bluetooth®), pressione o botão Bluetooth® na parte inferior do seletor.



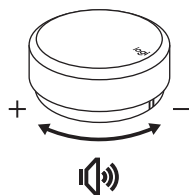
Para alternar da conexão sem fio para a com fio, pressione o botão de entrada com fio na parte inferior do seletor.



# CONTROLE DO SEU CONTEÚDO DE ÁUDIO

## AJUSTE DE VOLUME

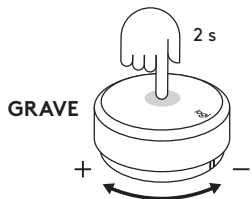
- Para ajustar o volume da caixa de som, gire o seletor de controle sem fio no sentido horário (ou anti-horário) para aumentar (ou diminuir) o volume.
- Ao atingir o volume MÁXIMO, você ouvirá uma notificação sonora.



Volume máximo

## AJUSTE DO GRAVE

- Para ajustar o nível dos graves, pressione e segure o seletor por 2 segundos para entrar no modo grave - você ouvirá uma notificação sonora. Gire no sentido horário (ou anti-horário) para aumentar (ou diminuir) o volume dos graves.
- Pressione e segure por 2 segundos para sair do modo grave - você ouvirá uma notificação sonora de saída.
- Se você não saiu do modo grave após o ajuste dos graves, o sistema retornará automaticamente ao modo de volume após 15 segundos sem usar.
- Você ouvirá uma notificação sonora quando atingir o nível máximo ou mínimo de graves.



Inserir grave

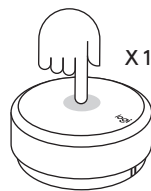
Sair do modo grave

Volume máximo de grave

Volume mínimo de grave

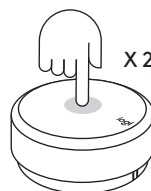
## REPRODUZIR/PAUSAR (SEM ÁUDIO/COM ÁUDIO)

- Pressione uma vez o seletor para reproduzir/pausar (sem áudio/com áudio) seu conteúdo de áudio.
- A reprodução/pausa (sem áudio/com áudio) somente será ativada quando a caixa de som estiver conectada via *Bluetooth*® ou pela entradas USB (3,5 mm).



## PULAR

- Pressione duas vezes o seletor para pular sua faixa atual.
- Esse recurso somente será ativado quando a caixa de som estiver conectada via *Bluetooth*® ou pela entrada USB (3,5 mm).



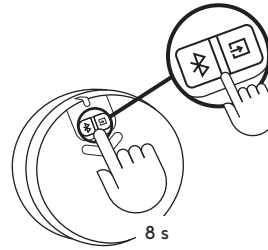
## RETROCEDER

- Pressione três vezes o seletor para reproduzir a trilha sonora.
- Esse recurso somente será ativado quando a caixa de som estiver conectada via *Bluetooth*® ou pela entrada USB (3,5 mm).

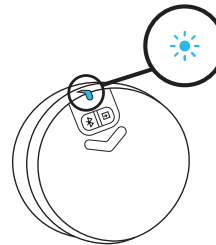


## REDEFINIR TODAS AS CONFIGURAÇÕES

Mantenha pressionado o botão {1} Bluetooth{2}®{3}{4} e o botão de entrada com fio ao mesmo tempo por 8 segundos, para o redefinir o sistema.



O LED começará a piscar rapidamente duas vezes e você ouvirá a notificação sonora de redefinição. O LED acenderá em azul sólido depois que você reiniciar com êxito o sistema de caixas de som.



Som de redefinição

## RESUMO DA EXPERIÊNCIA COM SELETOR DE CONTROLE

|    | Uso                                     | Descrição                              | Status do LED           | Cor do LED                            | Sonificação | Ações                                                                |
|----|-----------------------------------------|----------------------------------------|-------------------------|---------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------|
| 1  | Conexão<br>(Seletor - Caixa de som)     | Padrão conectado à caixa de som        | Estável                 | Azul                                  |             |                                                                      |
| 2  |                                         | Aguardando conexão com o caixa de som  | Pisca lentamente        | Azul                                  |             |                                                                      |
| 3  |                                         | Link de discagem perdido               | Pisca lentamente        | Branco (USB) / Azul (BT) / Roxo (AUX) |             |                                                                      |
| 4  |                                         | Novo seletor se conecta à caixa de som | Estável                 | Azul                                  | V           |                                                                      |
| 5  | Conexão<br>(Caixa de som - Dispositivo) | Operação normal / conectado            | Estável                 | Branco (USB) / Azul (BT) / Roxo (AUX) |             |                                                                      |
| 6  |                                         | Bluetooth pareamento com o dispositivo | Pisca rapidamente       | Azul                                  | V           | Pressione e segure o botão Bluetooth por 2 segundos.                 |
| 7  |                                         | Bluetooth conectado                    | Estável                 | Azul                                  | V           |                                                                      |
| 8  |                                         | Bluetooth desconectado                 | Estável                 | Azul                                  | V           |                                                                      |
| 9  | Controles de mídia                      | Reproduzir/Pausar                      | Estável                 | Branco (USB) / Azul (BT)              |             | Pressione uma vez                                                    |
| 10 |                                         | Sem áudio / com áudio                  |                         | Roxo (AUX)                            |             | Pressione uma vez                                                    |
| 11 |                                         | Faixa seguinte                         |                         | Branco (USB) / Azul (BT)              |             | Pressionamento duplo                                                 |
| 12 |                                         | Retroceder (rastrear para trás)        |                         | Branco (USB) / Azul (BT)              |             | Pressione três vezes                                                 |
| 13 | Controles de volume                     | Ajuste de volume do sistema            | Estável                 | Branco (USB) / Azul (BT) / Roxo (AUX) |             | Gire o seletor                                                       |
| 14 |                                         | Ajuste de volume do grave              |                         |                                       |             | Pressione e segure por 2 seg. para entrar e sair do modo grave       |
| 15 |                                         | Volume máximo                          |                         |                                       | V           |                                                                      |
| 16 |                                         | Grave max                              |                         |                                       | V           |                                                                      |
| 17 | Sistema                                 | Bateria fraca                          | Estável                 | Vermelho                              |             |                                                                      |
| 18 |                                         | Bateria baixa ao extremo               | Pisca rapidamente       | Vermelho                              |             |                                                                      |
| 19 |                                         | Redefinir todas as configurações       | Piscada rápida → Sólida | Cor do status → Azul                  | V           | Mantenha pressionado o botão BT e de entrada com fio por 8 segundos. |

[www.logitech.com/support/Z407](http://www.logitech.com/support/Z407)



## Important Safety, Compliance and Warranty Information

### Informations importantes concernant la sécurité, la mise en conformité et la garantie

#### English

Read Manual Before Product Use.



#### WARNING! FIRE & ELECTRIC SHOCK HAZARD:

RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK WHICH MAY RESULT IN PERSONAL INJURY OR DEATH. Use as instructed.

#### Safe Usage Guidelines for Products

- Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Maintain a minimum distance of at least 6 inches (15 cm) around apparatus for sufficient ventilation.
- Do not block any ventilation openings.
- Ventilation should not be impeded by covering the ventilation openings with items, such as newspapers, table clothes, curtains, etc.
- Do not push objects into apparatus vents or slots.
- Place apparatus in a stable location.
- No naked (open) flame sources, such as lighted candles, should be placed on or near the apparatus.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. The wide blade is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use the product with listed/certified ITE computers and accessories.
- Connect power supply or power cord to a properly wired and grounded electrical outlet.
- Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
- The apparatus shall be disconnected from the mains by unplugging the power cord of the apparatus from the AC mains receptacle.
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.
- Do not use this apparatus near water. Do not expose this apparatus to rain or moisture.
- This is not a Children's Product and is not intended for use by children under 14 years old.

**POWER SUPPLY WARNING!** The power supply is for indoor use only. Only use the power supply included with your product. Do not attempt to repair or use a damaged power supply. Do not immerse the power supply in water or subject it to physical abuse. Inspect the power supply regularly for cable, plug, and casing damage.

of the product, they must be used in accordance with FCC changes or modifications to product not expressly approved by Logitech, Inc could void your right to use or operate your product by the FCC.

#### IC statement : CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference. (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

#### Radiation Exposure Statement

This equipment complies with FCC and IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

#### Logitech Limited Hardware Product Warranty – A Summary

Logitech warrants that its hardware product shall be free from defects in materials and workmanship for the length of time identified on your product package beginning from the date of the original retail purchase. See support.logitech.com for specific warranty information about your product and procedures to act on a warranty claim.

Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, to repair or replace a functional equivalent of the product, or to refund the price paid, if the hardware is returned to the point of purchase or such other place as Logitech may direct along with a receipt. Warranty protections are in addition to rights provided under local consumer laws and may vary among countries. See full warranty information to know your consumer rights and the additional protections provided by this product warranty.

**Logitech Address:** Logitech, Inc., 7700 Gateway Blvd, Newark, California 94560.

**Full Warranty Information:** support.logitech.com

#### Français

Lire le manuel avant utilisation.



#### AVERTISSEMENT RISQUE D'ÉLECTROCUTION ET D'INCENDIE:

RISQUE D'ÉLECTROCUTION OU D'INCENDIE POUVANT ENTRAÎNER DES BLESSURES CORPORELLES ET MORTELLES. Respectez les consignes d'utilisation.

#### Consignes pour une utilisation sûre des produits

- Procédez à l'installation en respectant les instructions du fabricant.
  - Dégagez une zone d'au moins 15 cm autour de l'appareil pour garantir une aération suffisante.
  - Ne bloquez pas les événements de ventilation.
  - N'empêchez pas l'aération: ne couvrez en aucune manière les événements de ventilation avec des journaux, des nappes, des rideaux, etc.
  - N'introduisez aucun objet dans les événements et les fentes de l'appareil.
  - Placez l'appareil sur un support stable.
  - Tenez l'appareil éloigné de toute source incandescente ou flamme (nue), telle qu'une bougie allumée.
  - N'installez pas l'appareil à proximité d'un radiateur, d'un poêle ou de toute autre source de chaleur (y compris les amplificateurs).
  - Ne bloquez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée. Une fiche polarisée possède deux broches, dont l'une est plus large que l'autre. La broche large est fournie pour votre sécurité. Si la prise fonction ne correspond pas à votre prise secteur, consultez un électricien pour faire remplacer la prise obsolète.
  - Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation et les points de pincement, en particulier au niveau des prises, des socles de prises d'alimentation et du point de sortie de l'appareil.
  - N'utilisez que les éléments annexes et les accessoires spécifiés par le fabricant.
  - Utilisez le produit avec des ordinateurs et accessoires indiqués/certifiés ITE.
  - Connectez le boîtier ou le câble d'alimentation à une prise électrique correctement câblée et mise à la terre.
  - Débranchez cet appareil en cas d'orage ou si vous ne l'utilisez pas pendant des périodes prolongées.
  - Les réparations doivent être effectuées par des techniciens qualifiés. L'appareil doit être réparé dès qu'il a été endommagé, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise est endommagé(e), si un liquide a été renversé, si des objets sont tombés dans l'appareil, s'il a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
  - L'appareil doit être déconnecté de l'alimentation secteur. Pour ce faire, débranchez le cordon d'alimentation de l'appareil de la prise secteur.
  - La prise d'alimentation doit se trouver à proximité du produit et doit être facilement accessible.
  - N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une source d'eau. N'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
  - Ce produit n'est pas destiné aux enfants et n'est pas adapté aux enfants âgés de moins de 14 ans.
- AVERTISSEMENT RELATIF AU BOÎTIER D'ALIMENTATION!** Le boîtier d'alimentation est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. Utilisez le boîtier d'alimentation livré avec le produit uniquement. Ne réparez ou n'utilisez pas un boîtier d'alimentation endommagé. Ne plongez pas le bloc d'alimentation dans de l'eau et manipulez-le avec précaution. Vérifiez régulièrement que le boîtier d'alimentation ne présente pas de défaillance au niveau du câble, de la fiche ou du boîtier.
- AVERTISSEMENT RELATIF AUX BATTERIES:** Un remplacement incorrect des piles peut présenter des risques de fuite, d'explosion et de blessure. Risque d'explosion ou d'incendie en cas d'utilisation de piles non appropriées. Assurez-vous que les piles sont installées correctement en suivant les instructions fournies. Les piles rechargeables peuvent présenter des risques d'incendie ou de brûlure chimique si elles ne sont pas manipulées comme il se doit. Ne pas démonter ou exposer à des matériaux conducteurs, à l'humidité, à du liquide ou à une température supérieure à 54° C.

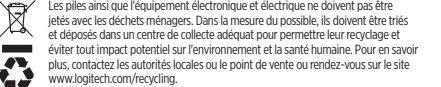
Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement faible peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. Ne les utilisez pas et ne les rechargez pas si vous observez une fuite, une décoloration, une déformation ou une quelconque anomalie. Ne laissez pas les piles déchargées ou inutilisées pendant de longues périodes. Ne pas court-circuiter. Il est possible que votre dispositif contienne une pile rechargeable interne ne pouvant pas être remplacée. La longévité de la batterie/des piles varie en fonction de leur utilisation. Les piles hors d'usage doivent être mises au rebut conformément aux directives locales. S'il n'existe aucune loi ou aucun règlement en vigueur, veuillez jeter votre dispositif dans un bac dédié au recyclage d'appareils électroniques. Tenez les piles éloignées des enfants.

**Avertissement!** L'utilisation d'un connecteur micro-USB humide ou contaminé peut provoquer une surchauffe ou faire fondre des éléments et causer un incendie ou des dommages corporels. Veillez à toujours utiliser un connecteur micro-USB propre et sec pour recharger votre enceinte.

**Avertissement!** L'exposition à du bruit supérieur à 85 décibels pendant des périodes prolongées peut causer des troubles auditifs. Protégez votre audition en définissant des volumes d'écoute modérés.

**Conformité Logitech.** Pour les mentions de sécurité, EMC et RF relatives au produit, rendez-vous sur [www.logitech.com/compliance](http://www.logitech.com/compliance). Ce dispositif ne requiert aucun entretien pour rester en conformité.

Ce produit est conforme aux exigences légales applicables en matière de limitation de l'utilisation de substances dangereuses (RoHS) et de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) au sein de l'Union européenne, en Turquie, en Ukraine, dans les Emirats arabes unis, en Inde, en Chine et à Taïwan. Pour les mentions RoHS et DEEE, rendez-vous sur [www.logitech.com/compliance](http://www.logitech.com/compliance).



#### Déclaration FCC

Ce dispositif a été testé et déclaré conforme à la section 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: 1) le dispositif concerné ne doit pas causer d'interférences dangereuses et 2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans le cadre de la catégorie B des appareils numériques selon la définition de la section 15 du règlement de la FCC. Ces limitations permettent de fournir une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et diffuse des ondes radio. De plus, s'il n'est pas installé ni utilisé en conformité avec les instructions, il peut causer des interférences gênantes avec les communications radio. Il n'y a en revanche aucune garantie que des interférences n'apparaîtront pas dans une installation donnée. Si ce dispositif produit des interférences graves lors de réceptions radio ou télévisées qui peuvent être détectées en activant ou désactivant le dispositif, vous êtes invité à les supprimer de plusieurs manières:

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance séparant le dispositif du récepteur.
- Connectez le dispositif à un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Contactez votre revendeur ou un technicien radio/TV qualifié.

**Avertissement:** si des câbles d'interface blindés ont été fournis avec le produit ou si des composants ou des accessoires complémentaires sont recommandés, ils doivent être utilisés lors de l'installation du produit afin d'assurer la conformité avec le règlement FCC. Toute modification ou tout changement effectué sans l'accord exprès de Logitech, Inc pourrait annuler votre droit d'utiliser votre produit en vertu du règlement de la FCC.

#### Déclaration IC: CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Ce dispositif contient un(des) émetteur(s)/récepteur(s) exempt(s) de licence et conforme(s) à la(aux) norme(s) RSS exempté(s) de licence d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences; (2) Ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris les interférences risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable.

#### Déclaration sur la radioexposition

cet équipement est conforme aux limitations prévues par la FCC et l'IC quant à l'exposition aux radiations dans le cadre d'un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et l'utilisateur.

#### Garantie matérielle limitée de Logitech - Récapitulatif

Logitech garantit que son produit matériel est exempt de tout défaut matériel et de fabrication pour la période indiquée sur l'emballage du produit à partir de la date d'achat d'origine. Pour les informations spécifiques relatives à la garantie de votre produit et les procédures de réclamations de garantie, rendez-vous sur support.logitech.com.

En cas de rupture de garantie, l'intégralité de la responsabilité de Logitech et votre recours exclusif consisteront, à la discrétion de Logitech, à réparer le matériel ou à le remplacer par un produit équivalent et fonctionnel, ou à rembourser le prix d'achat, sous réserve que le matériel soit renvoyé au point de vente ou à tout autre lieu indiqué par Logitech, accompagné d'un justificatif d'achat. La protection offerte par cette garantie vient s'ajouter aux droits conférés par la législation locale relative aux droits des consommateurs et peut varier selon les pays. Consultez les informations complètes sur la garantie pour connaître les droits des consommateurs et les protections supplémentaires offertes par la garantie de ce produit.

**Adresse de Logitech:** Logitech, Inc. 7700 Gateway Blvd, Newark, CA 94560.

**Informations complètes sur la garantie:** support.logitech.com

## Español

Antes de usar el producto, lea el manual.



### ¡ADVERTENCIA! RIESGO DE INCENDIO Y DESCARGA ELÉCTRICA:

RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA QUE PODRÍA PROVOCAR LESIONES FÍSICAS O LA MUERTE. Úselo según las instrucciones.

#### Directrices de uso y seguridad para los productos

- Realice la instalación de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
  - Mantenga una distancia mínima de 15 centímetros (5 pulgadas) alrededor del dispositivo para garantizar una ventilación adecuada.
  - No bloquee las aberturas de ventilación.
  - No deben depositarse objetos como periódicos, manteles o cortinas sobre las aberturas de ventilación, ya que impedirían la correcta ventilación del dispositivo.
  - No introduzca objetos en las ranuras u orificios de ventilación del dispositivo.
  - Coloque el dispositivo en un lugar seguro.
  - No coloque el dispositivo cerca de fuentes de luz o calor con llama al descubierto.
  - No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que generen calor.
  - No anule, bajo ninguna circunstancia, las prestaciones de seguridad del enchufe polarizado. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. La clavija ancha representa su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, encargue a un electricista la sustitución de la toma de corriente antigua.
  - Evite que el cable de alimentación quede expuesto a pisadas o excesivamente doblado, especialmente cerca de la clavija, puntos de conexión y el punto desde el que sale del dispositivo.
  - Utilice únicamente adaptadores o accesorios específicamente recomendados por el fabricante.
  - Use este producto con computadoras y accesorios en listas con certificación ITE.
  - Conecte la fuente de alimentación o el cable de alimentación a una toma de corriente con conexión a tierra y cableado adecuado.
  - Desenchufe este dispositivo durante tormentas eléctricas o si no va a utilizarlo durante periodos de tiempo prolongados.
  - Acuda al personal técnico cualificado para todas las operaciones de mantenimiento y reparación. El dispositivo requerirá servicio técnico en aquellos casos en los que haya sufrido algún desperfecto, como daños en el cable o en la clavija de alimentación, contacto con líquidos o introducción de objetos en el interior del dispositivo, exposición a lluvia o humedad excesiva, funcionamiento incorrecto o golpes o caídas.
  - El dispositivo debe desconectarse de la toma de corriente mediante la desconexión del cable de alimentación del dispositivo de la toma de CA.
  - La toma de pared debería estar instalada cerca del equipo, en un lugar fácilmente accesible.
  - No use este dispositivo cerca del agua. No exponga este dispositivo a la lluvia o humedad.
  - Este producto no es para niños y no debe ser utilizado por personas menores de 14 años.
- ADVERTENCIA SOBRE FUENTES DE ALIMENTACIÓN:** La fuente de alimentación es para uso en interiores, únicamente. Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada con el producto. No utilice una fuente de alimentación que esté dañada ni intente repararla. Trate la fuente de alimentación con cuidado y no la sumerja en líquidos. Examine la fuente de alimentación periódicamente para comprobar el buen estado del cable, el conector y la caja.

**ADVERTENCIAS SOBRE LAS BATERÍAS:** Si las baterías no se cambian adecuadamente puede suponer un riesgo de fuga o de explosión y lesiones físicas. Riesgo de explosión si se utiliza un tipo de batería inadecuado. Asegúrese de que las baterías estén instaladas correctamente siguiendo las instrucciones proporcionadas. Las baterías recargables pueden suponer un riesgo de incendio o quemaduras químicas si no se tratan debidamente. Las baterías no deben desensamblarse ni exponerse a materiales conductores, humedad, líquidos o calor superior a 54°C (130°F). Una batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables. No utilice ni recargue la batería si parece que tiene una fuga, pérdida de color, está deformada o presenta cualquier otro tipo de anomalía. No deje la batería descargada o sin utilizar durante periodos prolongados. Evite cortocircuitos. Este dispositivo podría contener una batería interna recargable no sustituable. La duración de las baterías depende del uso. Deshágase de las baterías inservibles teniendo en cuenta las leyes locales. Si no existe ninguna ley o normativa aplicable, deposite el dispositivo en un contenedor para dispositivos electrónicos. Mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.

**¡Advertencia!** Un conector micro USB mojado o contaminado puede producir calor excesivo o fusión y puede provocar daños por incendio o daños personales. Cargue siempre la bocina con un conector micro USB limpio y seco.



**¡Advertencia!** La exposición a ruido superior a 85 decibelios durante periodos prolongados puede causar lesiones auditivas. Establezca niveles de volumen seguros para proteger sus oídos.

**Logitech y el cumplimiento de normativas.** Para leer lo relativo a seguridad de productos, EMC, RF e información energética, visite [www.logitech.com/compliance](http://www.logitech.com/compliance). El mantenimiento no es obligatorio para el cumplimiento normativo.

Este producto cumple los requisitos legales pertinentes para las Restricciones de sustancias peligrosas (RoHS) y la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) en la UE, Turquía, Ucrania, Emiratos Árabes Unidos, India, China y Taiwán. Para leer lo relativo a RoHS y RAEE, visite [www.logitech.com/compliance](http://www.logitech.com/compliance).

Las baterías y los equipos eléctricos y electrónicos no se deben arrojar junto con la basura doméstica. Siempre que sea posible, deben separarse y llevarse a un punto de recogida pertinente para permitir el reciclaje y evitar posibles impactos en el medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o el punto de compra, o visite [www.logitech.com/recycling](http://www.logitech.com/recycling).



#### Declaración de normativas FCC

Este dispositivo cumple todos los requisitos especificados en el apartado 15 de las normativas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe originar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo no debe rechazar ninguna interferencia recibida, incluso cuando ésta pudiera originar el funcionamiento indebido del dispositivo.

Este equipo ha sido sometido a las pruebas pertinentes y cumple los límites establecidos para un dispositivo digital de la Clase B, según lo establecido en la sección 15 de la normativa FCC. Estos límites están destinados a proporcionar protección adecuada ante interferencias perjudiciales en instalaciones domésticas. Este equipo genera, usa y puede emitir energía radioeléctrica. Respete las instrucciones pertinentes durante la instalación y utilización del equipo para evitar posibles interferencias de radio. No obstante, no hay garantía de que no vayan a producirse interferencias en una instalación concreta. Si este equipo es el responsable de la presencia de interferencias en la recepción de radio o televisión (lo que puede verificarse apagando y encendiendo el equipo), se aconseja tomar una o varias de las medidas siguientes para intentar eliminar las interferencias:

- Cambiar la orientación o la ubicación de la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente perteneciente a un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Recurrir al distribuidor o a personal técnico especializado en radio y televisión.

**Advertencia:** Si el producto incluye cables de interfaz blindados o si se emplean componentes o accesorios adicionales especificados por un tercero para su utilización con la instalación del producto, deben respetarse en todo momento las normativas FCC. Las modificaciones a este producto no expresamente autorizadas por Logitech, Inc. podrían anular su derecho a usar o hacer funcionar este producto de acuerdo con las normativas FCC.

#### Declaración IC: CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Este dispositivo contiene transmisor(es)/receptor(es) evento(s) de licencia que cumple(n) el(los) RSS(s) de exención de licencia de Innovation, Science and Economic Development Canada. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe originar interferencias. (2) Este dispositivo no debe rechazar ninguna interferencia, incluso cuando ésta pudiera originar el funcionamiento indebido del dispositivo.

#### Declaración sobre la exposición a radiaciones

Este equipo cumple con los límites establecidos por IC y la FCC para la exposición a radiaciones en un entorno no controlado. Este equipo se debe instalar y utilizar con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo del usuario.

#### Garantía de productos de hardware de Logitech - Resumen

Logitech garantiza la ausencia de anomalías en sus productos de hardware en lo referente a los materiales y a la fabricación durante el tiempo especificado en el paquete del producto a partir de la fecha de adquisición del producto. Consulte [support.logitech.com](http://support.logitech.com) para obtener información específica de la garantía acerca de su producto y los procedimientos para llevar a cabo un reclamo de garantía.

La responsabilidad total de Logitech y la única indemnización a la que el usuario tendrá derecho en caso de incumplimiento de la garantía consistirá, a discreción de Logitech, en la reparación o la sustitución por un producto de iguales características, o el reembolso del importe abonado, siempre y cuando el hardware se devuelva al punto de venta, o cualquier otro lugar que Logitech indique, junto con una copia del recibo de compra. La protección de la garantía es adicional a los derechos otorgados según las leyes de consumidor locales y puede variar dependiendo del país. Consulte toda la información de la garantía para conocer sus derechos como consumidor y las protecciones adicionales otorgadas por la garantía de este producto.

**Dirección de Logitech:** Logitech Inc. 7700 Gateway Blvd. Newark, CA 94560, Estados Unidos.  
**Información completa de garantía:** [support.logitech.com](http://support.logitech.com)

**Sólo para consumidores en México:** Logitech de México S.A. de C.V. via Antiguo Camino a la Lumbraera y/n Parcelas 51y 52, Edificio Mezquite III Col. San Martin Obispo Cuauhtitlán Ixcalli, Edo. De México C.P. 54769 México. Teléfono: 01-800-800-4500.

## Português

Leia o manual antes de usar o produto.



### AVISO! RISCO DE INCÊNDIO E CHOQUE ELÉTRICO:

RISCO DE INCÊNDIO OU CHOQUE ELÉTRICO QUE PODE RESULTAR EM FERIMENTOS PESSOAIS OU MORTE. Use conforme as instruções.

#### Diretrizes de utilização segura de produtos

- Instale conforme as instruções do fabricante.
  - Mantenha uma distância mínima de pelo menos 15 cm em volta do aparelho para que haja ventilação suficiente.
  - Não obstrua as aberturas de ventilação.
  - A ventilação não deve ser bloqueada cobrindo as aberturas de ventilação com objetos, como jornais, panos, cortinas etc.
  - Não introduza objetos nos respiradouros ou ranhuras do aparelho.
  - Posicione o dispositivo em um local estável.
  - Nenhuma fonte de fogo exposta, como velas acesas, deve ser colocada no aparelho ou perto dele.
  - Não instale perto de fontes de calor, como radiadores, registros de aquecedor, fogão ou outro aparelho (inclusive amplificadores) que produza calor.
  - Não ignore os propósitos de segurança do plugue polarizado. Uma tomada polarizada possui duas lâminas, uma mais larga do que outra. A lâmina larga destina-se a garantir sua segurança. Se a tomada fornecida não se encaixar em sua tomada elétrica, consulte um eletricista para trocar a tomada.
  - Posicione o fio de força de modo que não seja pisado ou pressionado, principalmente perto de plugues, receptáculos e no ponto de saída do aparelho.
  - Use apenas acessórios/extensões especificados pelo fabricante.
  - Use o produto com computadores e acessórios ITE listados/certificados.
  - Conecte a fonte de alimentação ou o cabo elétrico a uma tomada elétrica adequadamente conectada e aterrada.
  - Remova da tomada o plugue deste aparelho durante tempestades com raios e relâmpagos ou durante longos períodos de tempo sem uso.
  - Encaminhe todo serviço de manutenção a técnicos qualificados. A manutenção será necessária se este aparelho for de algum modo danificado, como por exemplo dano da tomada ou do fio, líquido derramado ou objetos derrubados dentro do aparelho, exposição do aparelho a água ou umidade, não funcionamento normal ou queda.
  - O aparelho deve ser desconectado da alimentação de energia desligando o cabo de força do aparelho do receptáculo AC principal.
  - A tomada deve estar próxima do equipamento e ser de fácil acesso.
  - Não use este aparelho perto de água. Não exponha o dispositivo a chuva ou umidade.
  - Este não é um produto infantil e seu uso não está destinado a crianças menores de 14 anos.
- AVISO SOBRE O SISTEMA DE ALIMENTAÇÃO:** O sistema de alimentação deve ser usado apenas dentro de casa. Use apenas o sistema de alimentação que acompanha o produto. Não use nem tente consertar um sistema de alimentação que esteja danificado. Não mergulhe o sistema de alimentação em água nem o submeta a maltrato. Inspeção o sistema de alimentação regularmente para verificar a existência de danos no cabo, na tomada e no invólucro.
- AVISO SOBRE BATERIAS:** Caso sejam substituídas de forma incorreta, as baterias podem apresentar risco de vazamento ou explosão e ferimento pessoal. Risco de incêndio ou explosão se a bateria for substituída por um tipo incorreto. Verifique se as baterias estão instaladas corretamente seguindo as instruções fornecidas. Caso sejam tratadas de forma indevida, as baterias recarregáveis podem apresentar risco de incêndio ou queima química. Não desmonte ou exponha a materiais condutores, umidade, líquido ou calor acima de 54°C (130°F). Uma bateria sujeita à pressão de ar extremamente baixa pode resultar em explosão ou vazamento de líquido ou gás inflamável. Não use ou carregue a bateria se houver vazamento ou se estiver descolorada, deformada ou apresentar qualquer anomalia. Não deixe a bateria descarregada ou sem uso por longos períodos

de tempo. Não cause curto-circuito. O dispositivo pode conter uma bateria interna carregável que não é substituível. A vida útil de uma bateria depende do seu uso. Após ultrapassado o seu período de vida útil, descarte a bateria conforme os regulamentos regionais. Se não existirem tais leis ou regulamentos, descarte o dispositivo em uma lixeira destinada a aparelhos eletrônicos. Mantenha a bateria fora do alcance de crianças.

**Aviso!** Um conector micro-USB úmido ou sujo pode causar um aquecimento excessivo ou derrameimento, podendo provocar um incêndio ou danos pessoais. Carregue sempre seu caixa de som com um conector micro-USB limpo e seco.



**Aviso!** A exposição a ruído acima de 85 decibéis durante longos períodos de tempo pode causar danos auditivos. Proteja a sua audição estabelecendo volumes seguros.

**Conformidade da Logitech.** Para obter informações sobre a segurança de produtos, EMC, RF e energia vá para [www.logitech.com/compliance](http://www.logitech.com/compliance). A manutenção não é necessária para a conformidade do produto.

Este produto está em conformidade com os requisitos legais relevantes da Restrição de substâncias perigosas (RoHS) e gerenciamento de resíduos de equipamentos eletrônicos e elétricos (WEEE) na União Europeia, Turquia, Ucrânia, Emirados Árabes Unidos, Índia, China e Taiwan. Para obter informações sobre RoHS e WEEE, acesse [www.logitech.com/compliance](http://www.logitech.com/compliance).



Baterias, equipamentos eletrônicos e elétricos não devem ser descartados com o lixo doméstico. Sempre que possível, eles devem ser separados e levados a um ponto de coleta apropriado para permitir a reciclagem e evitar possíveis impactos ao meio ambiente e à saúde humana. Para obter mais informações, entre em contato com as autoridades locais ou o local de compra, ou visite [www.logitech.com/recycling](http://www.logitech.com/recycling).



#### Declaração da FCC (Federal Communications Commission)

Este dispositivo está em conformidade com a seção 15 dos regulamentos da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: 1) este dispositivo não deve causar interferência nociva, e 2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que pode perturbar o funcionamento.

Este equipamento foi testado e considerado estar em conformidade com os limites de um dispositivo digital de Classe B, de acordo com o capítulo 15 dos regulamentos da FCC. Esses limites destinam-se a propiciar proteção razoável contra interferências nocivas em uma instalação residencial. Este equipamento gera, usa e pode radiar energia de radiofrequência. E, se não for instalado ou usado de acordo com as instruções, poderá causar interferência nociva a comunicações de rádio. No entanto, não há garantia de que não ocorrerá interferência em uma determinada instalação. Se este equipamento causar interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que se pode verificar ligando e desligando o equipamento, recomenda-se ao usuário tentar corrigir a interferência adotando um ou mais dos procedimentos seguintes:

- Reoriente ou reposicione a antena de recepção.
- Aumente a distância entre o equipamento e o receptor.
- Conecte o equipamento a uma tomada com um circuito diferente daquele a que o receptor está conectado.
- Consulte o revendedor ou um técnico experiente em rádio e TV para obter ajuda.

**Aviso:** No caso em que cabos de interface blindados ou acessórios foram fornecidos com o produto ou componentes ou acessórios adicionais especificados, destinados ao uso com a instalação do produto, eles devem ser usados para assegurar a conformidade com a FCC. Modificações ou alterações deste produto não autorizadas pela Logitech anulam seu direito de usar ou operar este produto de acordo com a FCC.

#### Declaração da IC: CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

Este dispositivo contém transmissor(es)/receptor(es) isentos de licença que cumprem o(s) RSS(s) isentos de licença de Innovation, Science and Economic Development Canada. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não pode causar interferência. (2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa perturbar seu funcionamento.

#### Declaração sobre exposição a radiação

Este equipamento conforma-se aos limites de exposição de radiação da FCC e da IC estabelecidos para um ambiente não controlado. Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e seu corpo.

#### Garantia do produto de hardware da Logitech - Sumário

A Logitech garante que seu produto de hardware estará isento de defeitos de material e de fabricação pelo período de tempo especificado na embalagem do produto, a partir da data original da compra. Consulte o site [support.logitech.com](http://support.logitech.com) para obter informações específicas sobre a garantia do seu produto e procedimentos sobre como agir em caso de reivindicação de garantia.

Toda a responsabilidade da Logitech e seu exclusivo recurso por quaisquer violações da garantia serão, a critério da Logitech, no sentido de substituir ou substituir um equivalente funcional do produto ou de reembolsar o valor pago, desde que o hardware seja devolvido ao local de compra, ou outro local a que a Logitech possa determinar, com uma cópia do recibo. As proteções de garantia são uma adição aos direitos concedidos ao abrigo das leis de proteção do consumidor locais em vigor, e podem variar conforme o país em questão. Consulte as informações completas sobre garantia para conhecer os direitos do consumidor e as proteções adicionais fornecidas pela garantia deste produto.

**Endereço da Logitech:** Logitech, Inc., 7700 Gateway Blvd. Newark, California 94560.

**Informações completas sobre garantia:** [support.logitech.com](http://support.logitech.com)

**Somente para consumidores brasileiros:** Esta ligação é gratuita – 0800 761-8787

© 2020 Logitech. Logi and the Logitech Logo are trademarks or registered trademarks of Logitech Europe S.A. and/or its affiliates in the U.S. and other countries. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

© 2020 Logitech. Logi et le logo Logitech sont des marques commerciales ou déposées de Logitech Europe S.A. et/ou de ses sociétés affiliées aux États-Unis et dans d'autres pays. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel. Les informations énoncées dans le présent document peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

620-010045.002